

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1000/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Αυγούστου 2007

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 831/2002 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές, όσον αφορά την πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα για επιστημονικούς σκοπούς

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2002 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> θεσπίζει, με σκοπό την εξαγωγή στατιστικών συμπερασμάτων για επιστημονικούς σκοπούς, τους όρους με τους οποίους παρέχεται πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα που διαβιβάζονται στην κοινοτική αρχή. Παραθέτει τις κατηγορίες των φορέων στους ερευνητές των οποίων μπορεί να παρασχεθεί η εν λόγω πρόσβαση, κάνοντας διάκριση μεταξύ των άμεσα επιτρεπόμενων φορέων και των φορέων που επιτρέπονται αφού ληφθεί η γνώμη της επιτροπής στατιστικού απορρήτου. Επίσης, απαριθμεί τις διάφορες έρευνες και πηγές δεδομένων στις οποίες εφαρμόζεται.
- (2) Η επιστημονική έρευνα συχνά πραγματοποιείται από μονάδες ή τμήματα εθνικών στατιστικών υπηρεσιών και εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ). Οι εν λόγω φορείς παρέχουν τις απαιτούμενες εγγυήσεις όσον αφορά την εμπιστευτική μεταχείριση και την προστασία των δεδομένων και τον αυστηρά επιστημονικό σκοπό της πρόσβασης. Συνεπώς, πρέπει επίσης να θεωρούνται άμεσα επιτρεπόμενοι φορείς.
- (3) Διαπιστώνεται επίσης αυξανόμενη ζήτηση εκ μέρους των ερευνητών και της ευρείας επιστημονικής κοινότητας για πρόσβαση για επιστημονικούς σκοπούς σε εμπιστευτικά δεδομένα της έρευνας για την εκπαίδευση ενηλίκων (Adult Education Survey — AES). Η AES καλύπτει τις πληροφορίες για πολύπλοκα σχήματα συμμετοχής των ενηλίκων στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, την πρόσβαση σε πληροφορίες για ευκαιρίες μάθησης και χαρακτηριστικά των συμμετεχόντων και των μη συμμετεχόντων (π.χ. κοινωνικοοικονο-

μικό υπόβαθρο, μαθησιακοί λόγοι, εμπόδια, συμπεριφορά, αυτοαξιολογούμενες γλώσσες και δεξιότητες ΤΠΕ). Συνεπώς, η εν λόγω έρευνα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 831/2002.

- (4) Οι όροι που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 831/2002 εφαρμόζονται πλέον επίσης στην πρόσβαση για επιστημονικούς σκοπούς στα εμπιστευτικά δεδομένα από τις στατιστικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC), με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC)<sup>(3)</sup>. Ωστόσο, η EU-SILC δεν αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 831/2002. Συνεπώς, για λόγους σαφήνειας, η EU-SILC πρέπει επίσης να προστεθεί στον κατάλογο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 831/2002.

- (5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2002 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού απορρήτου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2002 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Η πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα παρέχεται από την κοινοτική αρχή σε ερευνητές φορέων που εμπίπτουν σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες κατηγορίες:

- α) πανεπιστήμια και άλλα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που θεσπίζονται δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας ή της νομοθεσίας κράτους μέλους

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 133 της 18.5.2002, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1104/2006 (ΕΕ L 197 της 19.7.2006, σ. 3).

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 163 της 3.7.2003, σ. 1.

- β) οργανισμοί ή ιδρύματα επιστημονικής έρευνας που θεσπίζονται δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας ή της νομοθεσίας κράτους μέλους·
- γ) εθνικές στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών·
- δ) Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών·
- ε) άλλοι φορείς, οργανώσεις και ιδρύματα, αφού λάβουν τη γνώμη της Επιτροπής στατιστικού απορρήτου, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97».
- 2) Στο άρθρο 5 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:
- «1. Η κοινοτική αρχή παρέχει πρόσβαση, εντός των εγκαταστάσεων της, σε εμπιστευτικά δεδομένα που προέρχονται από τις ακόλουθες έρευνες ή πηγές στατιστικών δεδομένων:
- έρευνα για τα νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,
  - έρευνα για το εργατικό δυναμικό,
  - έρευνα για την κοινοτική καινοτομία,
  - έρευνα για τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση,
  - έρευνα για τη διάρθρωση των αποδοχών,
  - στατιστικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης,
  - έρευνα για την εκπαίδευση ενηλίκων.
- Ωστόσο, κατ' αίτηση της εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα, δεν παρέχεται πρόσβαση σε δεδομένα από την εν λόγω εθνική αρχή για συγκεκριμένο ερευνητικό σχέδιο».
- 3) Στο άρθρο 6 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:
- «1. Η κοινοτική αρχή δημοσιοποιεί σειρές ανωνυμοποιημένων μικροδεδομένων που προέρχονται από τις ακόλουθες έρευνες ή πηγές στατιστικών δεδομένων:
- έρευνα για τα νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,
  - έρευνα για το εργατικό δυναμικό,
  - έρευνα για την κοινοτική καινοτομία,
  - έρευνα για τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση,
  - έρευνα για τη διάρθρωση των αποδοχών,
  - στατιστικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης,
  - έρευνα για την εκπαίδευση ενηλίκων.
- Ωστόσο, κατ' αίτηση της εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα, δεν παρέχεται πρόσβαση σε δεδομένα από την εν λόγω εθνική αρχή για συγκεκριμένο ερευνητικό σχέδιο».

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Αυγούστου 2007.

Για την Επιτροπή  
Joaquín ALMUNIA  
Μέλος της Επιτροπής